



ská společnost a.s.

SVS/TP / 2733 / 24

CES 2137 / 24 / PE 76

ČÍSLO STAVBY: TP 037 223

## SMLOUVA O ZŘÍZENÍ SLUŽEBNOSTI INŽENÝRSKÉ SÍTĚ CES

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku

dle ust. § 1257 a násl. ve spojení s ust. § 1267 a § 1268 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění  
/dále jen „Smlouva“ nebo „tato Smlouva“/  
mezi

Statutární město **Teplice** se sídlem v Teplicích, Náměstí Svobody 2/2, PSČ 415 95

IČ 00266621

DIČ CZ00266621, zastoupené primátorem Bc. Jiřím Štáblem

Bankovní spojení: Komerční banka, č. ú.: 19-226501/0100

(dále jen „**povinná osoba**“)

a

obchodní společnost **Severočeská vodárenská společnost a.s.**, se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,  
IČ:49099469, DIČ: CZ49099469, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem  
v oddílu B, vložce 466, zastoupená [REDACTED]

Bankovní spojení: Komerční banka Teplice: č. ú.: 711620257/0100

(dále jen „**oprávněná osoba**“)

(společně též jako „Účastníci Smlouvy“)

I.

### Služebný pozemek

Budoucí povinná osoba je výlučným vlastníkem:

- pozemků parc. č. **2380/1**, zapsaných v Katastru nemovitostí na listu vlastnictví číslo 10001, pro katastrální území Teplice - Trnovany, obec Teplice, u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Teplice,
- pozemků parc. č. **2382/1**, zapsaných v Katastru nemovitostí na listu vlastnictví číslo 10001, pro katastrální území Teplice - Trnovany, obec Teplice, u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Teplice,
- pozemků parc. č. **2384**, zapsaných v Katastru nemovitostí na listu vlastnictví číslo 10001, pro katastrální území Teplice - Trnovany, obec Teplice, u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Teplice,  
/dále jen „Služebný pozemek“/.

1. Účastníci smlouvy konstatují, že na výše v čl. I. této Smlouvy uvedeném Služebném pozemku v rámci stavby „TP037223 Teplice, Vojanova - rekonstrukce vodovodu a kanalizace“ je zřízena a přes něj vedena na náklady oprávněné osoby, vhodným a bezpečným způsobem inženýrská síť - specifikace inženýrské sítě: **vodovodní řad v délce 149,88 m**, a to včetně ochranného pásma vodovodního řadu v souladu s ust. § 23 odst. 1 až 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), v platném znění, a to tak, jak je vyznačeno v geometrickém plánu č.3147-81/2022, ze dne 21.10.2022, který je potvrzený Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Teplice, dne 26.10.2022, pod č. **PGP 1304/2022-509**, který je součástí této Smlouvy /dále jen „Inženýrská síť“/.
2. Vlastníkem Inženýrské sítě je oprávněná osoba.
3. Inženýrská síť na Služebném pozemku byla zřízena v souladu se Smlouvou o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě č. CES 578 / 21, kde se Strany Smlouvy zavázaly uzavřít tuto Smlouvu.
4. **Služebnost Inženýrské sítě je jedním z věcných břemen** dle oddílu 2, pododdíl 4, zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

## II.

### Zřízení práva služebnosti Inženýrské sítě

1. Povinná osoba zatěžuje úplatně Služebný pozemek specifikovaný čl. I. odst. 1. této Smlouvy služebností práva Inženýrské sítě specifikované v čl. I. odst. 2 této Smlouvy tak, že je povinna strpět ve prospěch oprávněné osoby a každého jejího právního nástupce na Služebném pozemku zřízenou Inženýrskou sítí, a to včetně provozování, údržby Inženýrské sítě, jakož i provádění na Inženýrské síti její úpravy za účelem její modernizace nebo zlepšení její výkonnosti.
2. Povinná osoba se zdrží všeho, co vede k ohrožení Inženýrské sítě, zejména pak se zdrží stavební činnosti a výsadby stromů na Služebném pozemku a je-li jí to předem oznámeno, umožní oprávněné osobě nebo oprávněnou osobou zmocněnému provozovateli Inženýrské sítě vstup a vjezd na Služebný pozemek po nezbytnou dobu a v nutném rozsahu za účelem prohlídky, údržby, úpravy, opravy nebo odstranění havárií Inženýrské sítě.
3. Oprávněná osoba nebo oprávněnou osobou zmocněný provozovatel Inženýrské sítě bude vždy jakoukoliv prohlídku, údržbu, úpravu, opravu nebo havárii Inženýrské sítě provádět s řádnou péčí a vždy Služebný pozemek uvede na vlastní náklad do předešlého stavu s tím, že případnou škodu způsobenou prohlídkou, úpravou, údržbou, opravou nebo havárií Inženýrské sítě povinné osobě uhradí. Nesnese-li záležitost při náhlém poškození Inženýrské sítě odkladu, obstará její opravu oprávněná osoba nebo oprávněnou osobou zmocněný provozovatel Inženýrské sítě i bez předchozího projednání; dotčeným osobám však neprodleně oznámí provádění opravy, její místo označí a zabezpečí.
4. Oprávněná osoba v čl. II. odst. 1. této Smlouvy specifikované právo služebnosti Inženýrské sítě, která je specifikována v čl. I. odst. 2. uvedeným popisem a geometrickým plánem, pro sebe přijímá a povinná osoba na sebe bere povinnost toto právo strpět.
5. Toto ujednání má věcně-právní účinky pozemkové služebnosti a odpovídají právu služebnosti Inženýrské sítě.

**III.**  
**Hodnota služebnosti Inženýrské sítě**

1. Služebnost Inženýrské sítě specifikovaná v čl. I., odst. 2 této Smlouvy se zřizuje úplatně. Výše této úplaty byla schválena Radou města Teplice dne 26. 2. 2021, usnesením č. 0137/21 ve znění usnesení č. 0772/24 ze dne 20.9.2024 a činí 500,- Kč/bm + sazba DPH, platná ke dni uzavření této Smlouvy.
2. Dle dohody smluvních stran za jednorázovou částku **74 940,- Kč + sazba DPH**, platná ke dni uzavření této Smlouvy, která bude povinné osobě uhrazena bankovním převodem před podpisem této Smlouvy.
3. Úhrada smluvně sjednané úplaty za zřízení věcného břemene bude straně povinné vyplacena před podpisem této smlouvy o zřízení věcného břemene, na účet Povinného, uvedený v záhlaví této smlouvy, **na základě výzvy k úhradě**, kterou vystaví Povinný. Povinný po přijetí platby vystaví oprávněnému **doklad o přijaté platbě**. Po obdržení Vyrozumění o vkladu práva do katastru nemovitostí, vystaví Povinný Oprávněnému **zúčtovací daňový doklad - fakturu**, kde jako DUZP bude uvedeno datum přijetí Vyrozumění o vkladu práva do katastru nemovitostí. Splatnost faktury se sjednává ve lhůtě 30 dní od jejího doručení Oprávněnému. Před připsáním částky na výše uvedený účet města není povinný povinen smlouvu o VB uzavřít.

**IV.**  
**Nabytí oprávnění ze služebnosti Inženýrské sítě**

1. Služebnost Inženýrské sítě dle této Smlouvy vznikne zápisem do Katastru nemovitostí. Na základě této Smlouvy Strany Smlouvy souhlasí se zápisem služebnosti Inženýrské sítě dle této Smlouvy do Katastru nemovitostí.
2. Na základě této Smlouvy bude podán návrh na vklad služebnosti Inženýrské sítě na listu vlastnictví č.10001, pro k.ú. Teplice-Trnovany, obec Teplice, u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Teplice, takto:

**Služebnost inženýrské sítě pro Severočeskou vodárenskou společnost a.s., se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, IČ: 49099469, spočívající v povinnosti strpění uložení a provozování vodovodního řadu a s tím související umožnění vstupu a vjezdu na pozemek (-ky) parc. č. 2380/1,2382/1 a 2384 v k.ú. Teplice-Trnovany, za účelem údržby, oprav a odstranění havárií na inženýrské síti a umožnění úprav za účelem její modernizace nebo zlepšení její výkonnosti a dále zdržení se stavební činnosti a výsadby stromů v prostoru vyznačeném geometrickým plánem č. 3147-81/2022.**

3. Náklady spojené se sepsáním této Smlouvy, vyhotovením geometrického plánu a zápisem do Katastru nemovitostí nese oprávněná osoba.
4. Služebnost Inženýrské sítě se zřizuje na dobu neurčitou.

## V. Účinnost smlouvy a registr smluv

1. Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), dohodly se smluvní strany na následujícím:
  - 1.1 Oprávněná osoba zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Povinná osoba může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že oprávněná osoba umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
  - 1.2 Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
  - 1.3 Smluvní strany se dohodly, že smluvní ujednání obsažená v čl. I., v čl. II., v čl. III., v čl. IV a v čl. V., jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
  - 1.4 Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
  - 1.5 V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. XII., odst. 1 platí povinnosti uvedené v tomto odstavci pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
  - 1.6 Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

## VI. Ochrana osobních údajů

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá strana z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů a to pro následující účely:
  - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
  - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
  - 1.3 ochrana majetku a osob správce;
  - 1.4 ochrana právních nároků správce;
  - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
  - 1.6 plnění zákonných povinností správce.
2. Právní základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
  - 2.1 oprávněný zájem správce a plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
  - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků

- správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidenci správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);
- 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
3. Osobní údaje budou zpracovány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodu 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
  - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
  - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
  - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
  - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
  - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů;
  - 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

## VII. Závěrečná ujednání

1. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu posledním Účastníkem Smlouvy a účinnosti dle čl. V odst. 1.4 a 1.6.
2. Smlouvu lze doplňovat nebo měnit pouze písemnou formou se souhlasem obou Účastníků Smlouvy.
3. Smlouva o zřízení služebnosti Inženýrské sítě se uzavírá v souladu s ust. § 1257 a násl. ve spojení s ust. § 1267 a § 1268 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
4. Tato Smlouva o zřízení služebnosti Inženýrské sítě je sepsána ve 5 vyhotoveních, přičemž každé toto vyhotovení Smlouvy má platnost originálu. Každý Účastník této Smlouvy obdrží dvě vyhotovení podepsaná všemi Stranami Smlouvy, jedno vyhotovení opatřené úředně ověřeným podpisem je určeno pro zápis do Katastru nemovitostí.
5. Účastníci Smlouvy prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.

V Teplicích dne 4. 11. 2024

V Teplicích dne 27-09-2024

Povinná osoba:

Oprávněná osoba:

Bc. Jiří Stábl  
primátor  
Statutární město Teplice

ředitel investičního odboru  
Severočeská vodárenská společnost